

واقع مُحْرَف  
Distorted Reality



البaram  
للفنون التشكيلية

فيصل سمرة  
Faisal Samra



Digital photo – Lambda print , Triptych # 1 – 120 x 160 cm. (each), Edition: 10 + 01 A.P.



Under the Patronage of H.E. Shaikha

Mai Bint Mohammed Al Khalifa

Minister of Culture and Information

Albareh Art Gallery is pleased to invite you to  
the opening of a solo exhibition entitled

**Distorted Reality**

by artist

**Faisal Samra**

Opening on Sunday 7.03.2010 starting 7:00 pm

This exhibition will run until 7 April 2010

From 10:00 am to 8:00 pm

تحت رعاية الشيخة مى بنت محمد آل خليفة  
وزيرة الثقافة والإعلام

يسر البارح للفنون التشكيلية  
دعوتكم لحضور افتتاح معرض بعنوان  
**واقع مُدرَّف**

للفنان

**فيصل سمرة**

الافتتاح يوم الأحد الموافق ٧ مارس ٢٠١٠ الساعة ٧ مساءً

يستمر المعرض لغاية ٧ أبريل ٢٠١٠  
من الساعة... صباحاً إلى الساعة ٨:٠٠ مساءً

## واقع مُحرَّف (مقطع)

الراي والباقي، الغائب والحاضر، المستور والظاهر، شائيات طالما انطوت عليها أعمال فيصل سمره على امتداد السنوات الأخيرة من تجربته الفنية الغنية. البحث عن الغياب في الحضور والبحث عن الحضور في الغياب، تكاد في صميمها تكون المحور الأثير الذي تدور أعماله في فلكها بمعالجات متعددة تفرضها طبيعة المادة الخام التي يستخدمها في تنفيذ العمل.

في مجموعة الأخيرة بعنوان "واقع محرَّف"، يتصدى السمره لسؤال الصورة في واقعنا اليومي، وسطوتها على الفرد في فرض ما تريده إياصاه من الحقيقة: الحقيقة التي يتلاعب بها الأعلام إلى حد التزييف أحياناً. نحن لا نرى من "الصورة المبهرة"، كما يسميهما فيصل سمره، إلا ما يريد لنا متنجومها أن نرى. ذلك هو جوهر الفكرة التي بنا عليها الفنان معرضه.

مي مظفر  
شاعرة ، كاتبة و ناقدة فنية – العراق  
عُمان: أيلول 2007

The shift in Faisal Samra's artistic practice from drawings, paintings and sculptures to video installations , performance and digital photography would seem, to the casual observer, to be dramatic, signifying a sharp break from one mode of art-making toward a quick and total embrace of another. Yet closer consideration of Samra's oeuvre over more than three decades of creative output reveals both a seamless progression and a steady commitment to art as a visceral expression of lived experience. Samra's medium of choice may change, but his desire to find forms with the capacity to make manifest all the forces that act upon one's being – such as the formation of identity, the impression of memory, the struggle to build up a sense of self or strip down everything extraneous to a spiritual or emotional core – this is constant across his art.

Kaelen Wilson-Goldie  
Art critic – USA- 2007

**Biographical Details** 1956 Born in Bahrain, Saudi Nationality. 1980 Graduated from "Ecole National Supérieure des Beaux Arts- Paris, France (With honor degree).  
Since 1993 lives and works between Bahrain and Paris.

**Solo Exhibitions** 2010 Albareh Art Gallery, Bahrain. 2009 Galerie Nathalie Obadia, Paris-France. 2007 K.Shoman Foundation, Amman-Jordan. XVA Gallery, Dubai. 2002 Agial Gallery (Work on Paper) Beirut, Lebanon.. Grass Exhibition (The ultimate fire), Kuwait. 2000 Rochan Gallery, Jeddah, Saudi Arabia (Sponsored by Almansouria F.). 1999 Galerie Epruve d'artiste (Repeated & Different) Beirut, Lebanon.. 1996. Darat Al-Funun (Nabatiyats) - Amman, Jordan. 1995 Masafa Gallery (Trace of Angels) - Kuwait. 1994 Arts Center (Nostalgia) Manama, Bahrain. 1992-Galerie Seltzer Lejeune (Sensation Plastique) - Paris, France. 1991 Institut Du Monde Arabe (Le Pli) - Paris, France. 1989 Galerie E. Dinet (Acte Nomade)- Paris, France. 1989&1987 Sultan Gallery (Signs) & (Moualaqat) - Kuwait.

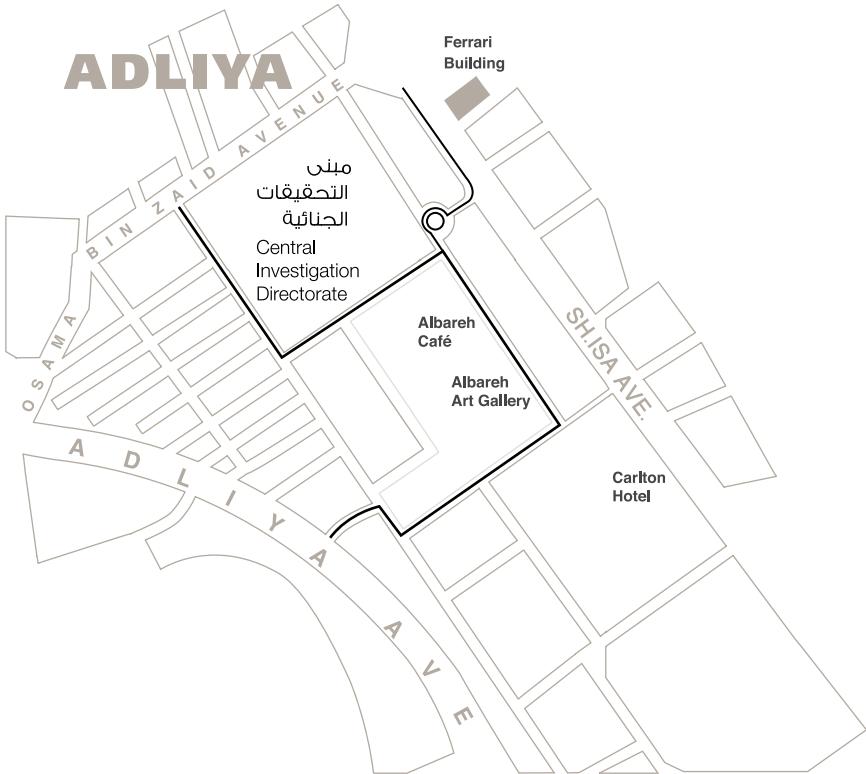
**Principal Collective Exhibitions** 2009 Traversée, Rabat, Morocco. Edge of Arabia – Venice, Italy. 2008 Cairo Biennial. Traversée at DARB, Cairo. Edge of Arabia, London-UK. Singapore Biennial. Mimmo Scognamiglio Gallery (Surreal –Curator : Demetrio Paparoni) Milano, Italie. Traversée, Paris (Grand Palais). Art Dubaï, Dubaï (Galerie Enrico Navarra). 2007 Art Paris, Abu Dhabi. Christie's, Dubaï. 2006 Christies Auction, Dubai. British Museum, London-U.K. 2005 Kunst museum, Bonn-Germany. 2004 Museum der Arbeit, Hamburg-Germany .Frankfurt Book Fair (Art book Expo), Germany. Overgaden Museum, Denmark (Video Art). 2003 the Arabian Canvas, Dubai. 2001 World Museum, Rotterdam -The Netherlands. Egizio's project gallery, New York-U.S.A. 1998 Award to participate at Liberty 98-New York, USA. United Nations. 1995 Award to participate at the 50<sup>th</sup> Anniversary of the UN Exhibition "Dialogues of Peace" 50 Artists worldwide Geneva, Switzerland. 1992 Selected to Participate at the "Hope & Optimism" Portfolio Magdalene College, UK. 1991 Seoul International Festival of Art -Seoul, Korea. 1990 Annual Concourse, Suresnes, France. Theme: RACINES. 1987 Arab Graphic Arts-Maison de la culture-Le Haver-France. 1983 Salon de mai-Espace, Pierre Cardin, Paris, France. 1982 UNESCO-Paris, France. 1977 Award at Concours David Vaill-Paris, France. 1978 Award to exhibit at Drawing Masters-St. Rémy les Chevreuse, France. 1977 Award to exhibit at Maison des Beaux – Arts- Paris, France. 1975 to 79 Annual Drawing Exhibitions, Beaux-Arts, Paris, France (Three Awards).

**Public & privet Collections Acquisitions** 2009 Weng Fine Art, Germany 2008 Privet collection, AbouDahbi. 2007 Galerie Enrico Navarra -Paris, France. K.Shoman Foundation –Amman, Jordan. 2006 Abdurrahman Al-awaiss foundation –UAE. World wide collector Mr. Saeb Eigner – London, UK. British museum, London, UK. 2005 Sh. Paulla Alsabah privet collection –Kuwait. 2004 BuchDruckKunst e.V. Art book Museum, Hamburg, Germany. Bahrain National Museum. Bahrain Financial Harbor Project. Zayed House, Bahrain.. 2000 Almansouria Foundation - Jeddah, Saudi Arabia. 1992 King Fahad Airport-Dammam, Saudi Arabia. 1988 National Museum-Mexico City, Mexico. 1987 Institut du Monde Arabe Museum-Paris, France.



Series: Distorted Reality (Global Economic Power) - 2010 | Painted wooden chair frame, black velvet fabric, embroidery & filling | 70 x 73 x 103 cm.

# ADLIYA



البارح للفنون التشكيلية | ص.ب. ٢٦٢٨٢ | العدلية | مملكة البحرين | +٩٧٣ ١٧٧١ ٤٥٤٥ | فاكس +٩٧٣ ١٧٧١ ٧٧٠٧  
Albareh Art Gallery | P.O. Box 26282 | Adliya | Kingdom of Bahrain | Tel +973 1771 7707 | Fax +973 1771 4545  
art@albareh.com | [www.albareh.com](http://www.albareh.com)